# Istruzioni per l'uso

# Trattamento con Silk's Reju per la prima volta

La pelle deve essere pulita, asciutta e libera da talco, gel o crema.

- Togliere L'applicatore Silk'n Reju dalla base nell'apparecchio
- Premere l'interruttore On/Off. La Luce Indicatore Trattamento.
- Il vostro Reju è pronto è per il trattamento
- Porre la superficie per il trattamento sulla pelle. La luce LED si accenderà automaticamente.
- Premere leggermente muovendo lentamente l'Applicatore Reju con piccoli movimenti circolari. La temperatura della Superficie Di Trattamento aumenterà lentamente.
- Eseguire il trattamento su ogni zona per 5-7 minuti.
- Si raccomanda di applicare una piccola dose di crema emolliente sulla parte di pelle trattata dopo ogni seduta e di massaggiare delicatamente con movimenti circolari.

# Elenco elementi da considerare

# Prima di iniziare

Prima di usare il Silk'n Reju la prima volta si prega di leggere interamente il manuale. Fare attenzione alle sezioni sulle procedure d'uso dell'apparecchio, le operazioni dell'apparecchio e le procedure dopo l'uso.

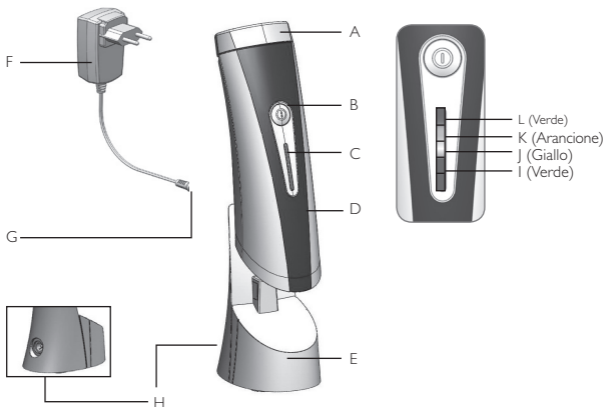
**Cos'è il Silk'n Reju?**

Il Silk'n Reju è un apparecchio manuale che emette diodi di luce (LED) per trattamenti facciali per le rughe intorno agli occhi con riduzione dei pori e temporaneo miglioramento dell'aspetto della pelle. La luce emessa dal Silk'n Reju stimola in profondità il tessuto della pelle ottenendo un  ringiovanimento della pelle.
Zone tipiche per il trattamento Silk'n Reju sono il collo, le guance, la fronte e la zona intorno agli occhi.

**Descrizione dell'apparecchio Silk'n Reju**

"L'apparecchio Silk'n Reju è composto da una *BASE*, un *APPLICATORE* e un *ALIMENTATORE*."

"L'*APPLICATORE* Silk'n Reju è un manico che contiene la *SUPERFICIE DI TRATTAMENTO* sulla punta dell'*APPLICATORE*, l'*INTERRUTTORE ON/OFF* è il *PANNELLO INDICATORE*"

La *BASE* del Silk'n Reju è usata per caricare le batterie dell'*APPLICATORE.*

| A | Superficie di trattamento | G | Spina |
|---|---|---|---|
| B | Interruttore *ON/OFF* | H | *PRESA PER LA BASE* |
| C | Pannello indicatore | I (Verde) | Acceso pronto per il trattamento, ridotto lampeggiamento batteria |
| D | *APPLICATORE* | J (Giallo) | Errore – Collegare l'unità e riprovare |
| E | *BASE* | K (Arancione) | Carica batteria |
| F | *ALIMENTATORE* | L (Verde) | Batteria carica |

**Contenuto del pacco**

All'apertura del pacco si troverà quanto segue:

- *BASE* e *APPLICATORE*
- *ALIMENTATORE*
- Manuale Istruzioni

# La sicurezza nell'uso di Silk'n Reju

Certe condizioni possono temporaneamente impedire l'uso di Silk'n Reju. NON USARE Silk'n Reju se una delle seguenti condizioni compaiono:

**Quando evitare di usare Silk'n Reju?**

Certe condizioni possono temporaneamente impedire l'uso di Silk'n Reju.
NON USARE Silk'n Reju se una delle seguenti condizioni compaiono:

- Macchie marrone scuro o nere, tipo lenti evidenti, voglie, escrescenze o verruche nella zona del trattamento.
- Se soffrite di eczema, psoriasi, lesioni, ferite aperte o altre infezioni o ulcere nella zona del trattamento. Attendere che la zona sia guarita prima di usare Silk'n Reju.
- Se avete problemi particolari problemi di pelle causati da diabete o altre malattie metaboliche.
- Se siete attualmente o recentemente sotto trattamento di acidi Alfa-Idrossidi (AHA), acidi Beta-Idrossidi (BHA), Retin-A, retinoidi specifici o acido Azelaico.
- Se avete subito un trattamento di Accutane (isotretinoidi) negli ultimi 6 mesi.
- Se avete assunto steroidi negli ultimi 3 mesi.
- Se siete soggetti a sfoghi di herpes nella zona del trattamento a meno che non abbiate consultato il vostro medico e abbiate ricevuto l'autorizzazione ad usare Silk'n Reju.

**Riduzione del rischio danni**

• Tenere Silk'n Reju fuori dalla portata dei bambini.
• Tenere Silk'n Reju fuori dalla portata di persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale.

• Non tenere Silk'n Reju a contatto con l'acqua!

- Non usare o conservare Silk'n Reju in un'area umida (per esempio vicino ad una doccia o vasca da bagno)!
- Tenere all'asciutto l'apparecchio e l'*ALIMENTATORE*!
- Non usare Silk'n Reju se l'*ALIMENTATORE* o l'*APPLICATORE* sono danneggiati!
- Se l'*APPLICATORE* è difettoso assicuratevi che sia sostituito con parti originali da Home Skinovations!
- L'*APPLICATORE* include un trasformatore specifico. Non sostituire mai l'*APPLICATORE* con un'altra spina!
- Nel caso di dubbio se Silk'n Reju sia adatto per voi, vi preghiamo di consultare il vostro medico o dermatologo.

**Eventuali effetti collaterale nell'uso di Silk'n Reju**

Se usato secondo le istruzioni gli effetti collaterali e complicazioni associate sono rare.
In ogni caso tutte i trattamenti cosmetici, compresi quelli che si eseguono in casa, comportano un certo grado di rischio. Perciò è importante che comprendiate ed accettate i rischi e le complicazioni con apparecchiature elettriche progettate per uso domestico.
I trattamenti con Silk'n Reju sono generalmente ben tollerati. La maggior parte degli utilizzatori sentono solamente un calore moderato durante l'applicazione senza ulteriori problemi

- Sofferenza minima sulla pelle
  La pelle si può moderatamente irritare dopo l'uso di Silk'n Reju Si tratta di un fenomeno normale e passeggero. Se l'irritazione non sparisce entro e giorni si prega di consultare un medico o un dermatologo.
- Rossore della pelle
  La pelle si può leggermente arrossare dopo l'uso. Ciò dovrebbe sparire poche ore dopo il trattamento.

Conservazione del Silk'n Reju

- Conservare l'apparecchio in un posto pulito e privo di polvere.
- Non coprire le fessure di ventilazione durante l'uso.
- Non sbattere o far cadere Silk'n Reju.
- Silk'n Reju risente della temperatura ambiente durante l'uso.
  Non esporre Reju a temperature ambiente inferiori a 15° C/ 59° F o superiori a 35° C/95° F durante l'uso.
- Silk'n Reju non tollera cambiamenti notevoli di temperatura.
  Quando si sposta da un ambiente freddo (meno di 10° C / 50° F) ad un ambiente caldo evitare di usarlo per circa 3 ore.
- Non esporre Silk'n Reju alla luce diretta del sole o a raggi UV per un lunghi periodi di tempo.
- Silk'n Reju è progettato per l'uso domestico occasionale (rispetto ad un uso commerciale o professionale di lunga durata). Evitare tale uso di lunga durata.
- Evitare di coprire Silk'n Reju e l'*ALIMENTATORE* durante la ricarica.

# Trattamento della pelle con il sistema Reju

**I vantaggi del Silk'n Reju**

Il risultato dell'uso di Silk'n Reju seguendo le corrette istruzioni sarà la riduzione delle rughe sottili del viso, riduzione dei pori e miglioramento dell'aspetto del viso.
Ci si aspettino i migliori risultati 3-7 settimane dopo il completamento del trattamento raccomandato.

**Zone di trattamento del viso con Silk'n Reju**

Le zone tipiche di trattamento del Silk'n Reju sono le guance, la fronte, il collo e i contorno degli occhi.

# Primi passi con Silk'n Reju

**Messa in funzione del Silk'n Reju**

1. Estrarre la *BASE* Silk'n Reju, l'*APPLICATORE*, l'*ALIMENTATORE* e le altre parti dalla scatola.
2. Prima di usare Silk'n Reju la prima volta caricare la batteria. Tempo di carica fino a 6 ore.

**Caricamento della batteria di Silk'n Reju**

- Inserire l'*APPLICATORE* nella *BASE* dell'unità Reju.
- Inserire la *SPINA* dell'*ALIMENTATORE* nella presa dell'unità.
- Inserire l'*ALIMENTATORE* in una presa elettrica. Una *LUCE ALIMENTATORE CARICA BATTERIA* (K) si
  illuminerà per indicare che il Silk'n Reju è in fase di carica.

## Attenzione!

Non coprire mai Silk'n Reju e l'*ALIMENTATORE* durante la ricarica!

## Attenzione!

Silk'n Reju non può essere usato durante la ricarica

- Quando la *LUCE INDICATORE CARICA BATTERIA* (K) si spegne e la *LUCE INDICATOREBATTERIA CARICA* (L) si illumina, il vostro Silk'n Reju è caricato e pronto all'uso
  Una ricarica sarà necessaria quando l'*INDICATORE MODE READY* (Verde) lampeggia.

**Per ottenere i migliori risultati pianifica il trattamento Silk'n Reju**
L'efficacia dei risultati varia da persona a persona e a seconda della frequenza dell'uso. Qualcuno può ottenere un risultato prima degli altri.

Una singola applicazione di Reju comporta normalmente 15-20 minuti durante i quali bisogna muovere delicatamente l'applicatore sulla zona del trattamento desiderata. Durante il trattamento si sente un leggero calore che penetra all'interno della pelle.

Indicazione per il trattamento iniziale: per il primo mese (4 settimane) il trattamento deve essere eseguito 3 volte alla settimana per 15-20 minuti.

Manutenzione del Silk'n Reju
Usare Silk'n Reju una volta alla settimana per 15-20 minuti.

**Trattamento con Silk'n Reju per la prima volta**
La pelle deve essere pulita, asciutta e libera da talco, gel o crema.

- Estrarre l'*APPLICATORE* dalla *BASE* dell'unità.
- Premere l'*INTERRUTORE ON/OFF*. La *LUCE INDICATORE TRATTAMENTO READY* verde (I) comincerà a lampeggiare e poco dopo resterà fissa.
- Il vostro Reju è pronto per il trattamento.
- Posizionare la *SUPERFICIE DI TRATTAMENTO* sulla pelle. La luce *LED* si accenderà automaticamente.
- Premere leggermente muovendo l'*APPLICATORE* Reju con piccoli movimenti circolari. La temperatura della superficie di trattamento aumenterà lentamente.
- Eseguire il trattamento per 5-7 minuto per zona.
  Si raccomanda l'applicazione di una crema emolliente sulle zone di pelle trattate dopo ogni seduta e di massaggiare con questa con delicati movimenti circolari.

### Che cosa aspettarsi con trattamenti con Silk'n Reju?

Durante una seduta di Silk'n Reju è normale sentire:

- Una sensazione di calore – durante la seduta si può sentire un leggero calore. Ciò è normale e sparirà nel giro di 1 ora dopo il trattamento.
- Un leggero arrossamento – dopo ogni seduta si noterà un leggero arrossamento della pelle (eritema moderato) sulla zona del trattamento. Ciò è normale e sparirà nel giro di 1-2 ore dopo il trattamento.

I migliori risultati arriveranno 3-7 settimane dopo il completamento del trattamento raccomandato

### Dopo il trattamento con Silk'n Reju

- Quando la seduta è stata completata spegnere Reju premendo l'*INTERRUTTORE ON/OFF*.
- Dopo ogni seduta si raccomanda di pulire l'apparecchiatura specialmente la *PUNTA* dell'*APPLICATORE* (vedere sezione "pulizia del Reju").
- Porre l'*APPLICATORE* sull'unità di base per ricaricare le batterie (vedere sezione "ricarica batterie").

# Manutenzione del Silk'n Reju

**Pulitura del Silk'n Reju**

Dopo ogni trattamento, si raccomanda di pulire l'apparecchio:

- Spegnere Silk'n Reju premendo l'interruttore *ON/OFF*.
- Togliere la spina dalla presa elettrica
- Dare tempo alla *SUPERFICIE DI TRATTAMENTO* di raffreddarsi.

- Usare un panno pulito ed asciutto con prodotto specifico per apparecchiature elettroniche agendo delicatamente sull'apparecchio e in particolare la *SUPERFICIE DI TRATTAMENTO.*
- Non immergere mai Silk'n Reju o alcuna delle sue parti in acqua!
- Non pulire mai il Reju o alcuna delle sue parti sotto il rubinetto o nella lavastoviglie.

**Conservazione**

- Conservare l'apparecchiatura pulita e tutte le sue parti i in un posto asciutto, ad una temperatura tra -10° C e 60° C / 14° F e 140° F.

**Protezione dell'ambiente**

Per l'eliminazione dell'apparecchio non gettare Silk'n Reju nei normali rifiuti domestici.
Consegnarlo in un punto di raccolta rifiuti speciali da riciclare.
Togliere le batterie e consegnare le stesse ad un punto ufficiale di raccolta. Si prega di chiamare il deposito per la merce da riciclare per trovare la sua localizzazione e le relative istruzioni.

**Eliminazione delle batterie ricaricabili**

Eseguire tale operazione solo se le batterie sono completamente vuote e non ricaricabili.

Usare il cacciavite sul pannello di fondo dell'*APPLICATORE*.

Alzare e togliere il pannello superiore dell'*APPLICATORE.*

Premere le tre linguette e spingere fuori la scheda elettronica.

Staccare i fili che collegano le batterie ricaricabili all'*APPLICATORE*.

Staccare i fili che collegano la carta elettronica al pannello inferiore dell'*APPLICATORE*.

# Guasti

Questa parte riassume i problemi più comuni che potrete incontrate. Se non è possibile risolvere il problema con queste informazioni, vi preghiamo di contattare per ulteriore assistenza il centro clienti della Silk - ?.

| Problema | Causa possibile | Soluzione |
|---|---|---|
| **Silk'n Reju. non funziona.** | Le batterie ricaricabili sono vuote. | Mettere in carica l'*APPLICATORE* |
| | *L'APPLICCATORE* è difettoso | Contattate il servizio clienti della Silk - ? |
| **Silk'n Reju si spegne improvvisamente.** | Le batterie ricaricabili sono vuote | Mettere il carica l'*APPLICATORE* |
| **La temperatura dell'apparecchio aumenta durante la ricarica** | Questo è normale | Non si richiede nessun intervento |
| **La *LUCE INDICATORE CARICA BATTERIA* (K arancione) non si accende quando si inserisce la spina nella presa della *BASE*.** | *L'ALIMENTATORE* non è inserito nella presa elettrica. | Inserire la *SPINA* nella *PRESA* della *BASE* |
| | | Inserire un'altra apparecchiatura elettrica nella presa murale per controllare il funzionamento |
| | | Se l'*APPLICATORE* ancora non si carica, contattare il servizio clienti della Silk - ? |
| | *L'ALIMENTATORE* non è inserito in modo corretto nel di erogazione e/o la *PRESA* non è inserita correttamente nella *SPINA* della *BASE* | Assicurarsi che l'*ALIMENTATORE* sia inserito correttamente nella presa murale e/o che la *PRESA* che la spina è inserita correttamente nella BASE |
| | *L'APPLICATORE* è difettoso | Contattare il servizio clienti della Silk - ? |
| **La temperatura dell'*APPLICATORE* aumenta durante l'utilizzo** | Questo è normale | Non si richiede nessun intervento |
| ***L'INDICATORE MODE READY* (I verde) lampeggia** | Le batterie ricaricabili sono vuote | Mettere in carica l'*APPLICATORE* |

| | | |
|---|---|---|
| ***L'INDICATORE MODE TRATTAMENTO READY* (I verde) non si accende premendo l'interruttore *ON/OFF*** | Le batterie sono vuote | Mettere in carica l'applicatore |
| | Le batterie sono cariche (L verde) e l'indicatore è acceso quando l'applicatore è posto nella ricarica della base | Premere l'interruttore *ON/OFF* due volte per accendere o spegnere l'applicatore di nuovo. Se l'*INDICATORE MODE TRATTAMENTO READY* (I verde) non si accende ancora, contattare il servizio clienti della Silk - ? |
| **La luce gialla *INDICATORE-ERROR* (J giallo) lampeggia** | Malfunzionamento dell'*APPLICATORE* | Premere l'interruttore *ON/OFF* due volte per spegnere ed accendere l'applicatore di nuovo. Se la luce *INDICVATORE-ERRORE* (J giallo) si illumina di nuovo, contattare il servizio clienti della Silk - ? |
| **Le luci arancione *CARICA BATTERIA* è verde *BATTERIA CARICA* si accendono alternativamente** | Malfunzionamento dell'*ALIMENTATORE* | Disinserire '*ALIMENTATORE* dalla presa elettrica. Premere l'*INTERUTTORE ON/OFF* due volte per accendere o spegnere l'*APPLICATORE* di nuovo. Inserire l'*ALIMENTATORE* nella presa murale. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti della Silk - ? |
| | Malfunzionamento dell'*APPLICATORE* | Premere l'*INTERRUTTORE ON/OFF* due volte per spegnere o accendere l'applicatore di nuovo. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti della Silk - ? |

# Servizio clienti

**Per clienti degli USA e del Canada:**

Per ulteriori informazioni sui prodotti Silk vi preghiamo di visitare il sito www.silkn.com
Se il vostro apparecchio è guasto, danneggiato, ha bisogno di riparazioni o per qua dunque altro tipo di assistenza si prega contattare Silk'n tm Customer Service:
1-877-DO-SILKN/1-877-367-4556, contact@silkn.com

**Clienti internazionali:**

Per ulteriori informazioni sui prodotti Silk o per reperire una lista dei siti internet di Silk International si prega di visitare www.silkn.eu oppure www.silkn.com
Se il vostro apparecchio è guasto, danneggiato, ha bisogno di riparazioni o per qualunque altro tipo di assistenza si prega contattare il vostro servizio clienti locale o scrivere a: info@silkn.com (internazionale) o cotact@silkn.com (per USA e Canada)

**Produttore**

Home Skinovations Ltd.
Tavor Building, Shaar Yokneam POB 533
Yokneam 20692 ISRAEL

# Specifiche

| | |
|---|---|
| Voltaggio (ALIMENTATORE) | 100V - 240V |
| | Modello: UE08WCP-105040SPA |
| Frequenza ALIMENTATORE | 50Hz – 60Hz |
| Corrente di rete (ALIMENTATORE) | 400 mA |
| Elemento applicato | Tipo BF |
| Grado di protezione | IP20 (EN60529) |
| Conservazione | Temperatura: -10°C to 60°C / 14°F to 140°F |
| | Umidità relativa: 5% to 95% |
| Condizioni d'uso | Temperatura: 15°C – 35°C/ 59°F – 95° F |
| | Umidità relativa: 10% to 80% |
| | Pressione atmosferica: 700 to 1060 hPa |
| Fonte di luce | Diodi ad emissione luminosa |
| | Max lunghezza d'onda in uscita: 645nm |
| | Potenza: 250mW +/- 35% |
| Batteria al Litio | 2x3.7V, 750 +/- 50mAh |
| Tempo massimo di ricarica | 6 ore |

# Targhette

HomeSkinovations

Tavor Building
Shaar Yokneam, P.O.Box 533
20692 Yokneam, Israel

**MODEL :** Reju
**PART NO. :** AS1018321
**MANUFACTURED :** 2610

*For use only with power adaptor specified in user's manual*
*Pour l'usage seulement avec l'adaptateur de puissance indiqué en manuel d'utilisateur*

C US

000100001

10.5V 400mA

LB1019521

Made in ISRAEL

| Grado di protezione contro le scosse elettriche: Tipo BF | |
|---|---|
| WEEE - Apparecchio per il riciclo elettrico ed elettronico | |
| Grado CSA | |
| Grado CE | |

Grado di protezione contro l'ingresso dell'acqua: standard

L'apparecchio non è adatto per l'uso in presenza di miscele infiammabili a contatto dell'aria o dell'ossigeno o del protossido d'azoto

La lettura dell'etichetta su questo apparecchio significa "attenzione, consultare documenti di accompagnamento"

# EC Declaration of Conformity

We Home Skinovations Ltd. declare under our sole responsibility that the home Skin treatment products

| Brand Name | Home Skinovations |
|---|---|
| **Model name** | **Model Number** |
| Silk'n Reju | AS1018321 |

Are fully in conformity with the essential requirements of EMC Directive 2004/108/EC and Low Voltage Directive 2006/95/EC.
This declaration is based on the full compliaance of the products with the following European standards:

EMC: EN 55022:2006
EN 55024:1994;(A1:2001)(A2:2003)
EN 61000-3-2:2006; (A2:2005),
EN 61000-3-3:1995; (A1:2001)

Electrical Safety: EN 60335-1:(2002),
EN 60335-2-23:(19963)

**Authorized Representative:** Duotec Medical GmbH. Dr. Kurt Huber Str. 6, D-82031 Grünwald, Germany
Contact person: Hans Edel

**Manufacturer:** Home Skinovations Ltd. 4 Hacharoshet St., Kfar Saba P.O.B. 7028, Israel, 44640, Tel: (972) 9 7678807 | Fax: (972) 9 7678808

Gabi Lavi

*General Manager*
Yokneam, Israel
July 12, 2009

Hans Edel

Europe
July 12, 2009

HomeSkinovations

Tavor Building, Shaar Yokneam POB 533, Yokneam 20692, ISRAEL www.silkn.com
tel. +972-4-9097470, fax +972-4-9097471, info@silkn.com, contact@silkn.com

Tavor Building, Shaar Yokneam POB 533
Yokneam 20692, ISRAEL
tel. +972-4-9097470, fax +972-4-9097471
info@silkn.com, contact@silkn.com
www.silkn.eu